

Önkormányzati Üzletág
Cím: 1138 Budapest,
Népfürdő u. 24-26.

szerződésszám: ONK-0174/2005/JELZ/M1
Ügyfélmenedzser: Szemerédi Anna

JELZÁLOGJOG SZERZŐDÉS
INGATLANRA
/dologi adóssal/
1. sz. szerződésmódosítás

amely létrejött egyrészről az:

ERSTE BANK HUNGARY NYRT. (székhely: 1138 Budapest, Népfürdő u. 24-26., Cg.sz.: Fővárosi Bíróság Cg.01-10-041054, KSH szám: 10197879-6512-114-01, ügyintézés helye: Önkormányzati Üzletág),
mint zálogjogosult (továbbiakban: **Bank**), másrésről

Cégnév: **Szeged Megyei Jogú Város Önkormányzata**
Székhely: 6720 Szeged, Széchenyi tér 10-11.
KSH szám: 15484000-8411-321-06
Adószám: 15484000-2-06
PIR szám: 484006

mint zálogkötelezett (továbbiakban: **Kötelezett**) (Bank és Kötelezett a továbbiakban együttesen: Felek) között, ingatlant terhelő jelzálogjog alapítása tárgyában, az alábbi helyen és időben, a következő feltételek szerint:

1. Felek a közöttük 2006. év január hó 09. napján ONK-0174/2005/JELZ számon létrejött Jelzálogjog szerződés ingatlanra /dologi adóssal/ elnevezésű szerződés (a továbbiakban: Zálogszerződés) I. Alapszerződés pontját az alábbiak szerint módosítják:

„I. ALAPSZERZŐDÉS

1./ Kötelezett előtt ismert, hogy a Bank és a Szeged Vásár és Piac Üzemeltető Kft (székhelye: 6722 Szeged, Mars tér „M” pavilon, cégjegyzékszám: Cg. 06-09-003765, adószám: 11099224-2-06), mint adós (továbbiakban: Ügyfél) között 2006. január 09. napján ONK-0174/2005 számon Hitelszerződés éven túli lejáratú, többdevizás, devizanemcserére lehetőséget adó beruházási hitel nyújtására elnevezésű szerződés jött létre, melyet a Felek 2009. ~~01.~~ hó ~~2.~~ napján ONK-0174/2005/M1 számon (továbbiakban: Alapszerződés) közös megegyezéssel módosítottak.

Hitelszerződés száma:	ONK-0174/2005 ONK-0174/2005/M1
Hitel célja:	Az ügyfél által üzemeltetett Mars téri piac területén tervezett infrastrukturális beruházás finanszírozása.
Hitel összege:	280.000.000 HUF, azaz Kettőszáznyolcvanmillió forint
Kölcsön kamata:	Változó, 3 havi BUBOR/EURIBOR + 1,70 %/év
Kamatfizetés esedékessége:	Naptári negyedévente
Tőketörlesztés ütemezése:	2008. január 02., 2008. március 31., 2008. június 30., 2009. szeptember 30., 2008. december 31. és 2009. március 31. napján 5.369.807,- HUF, azaz Ötmillió-háromszázhatvankilencezer-nyolcszázhet forint, majd ezt követően a futamidő alatt további 45 alkalommal (mindösszesen 51 alkalommal), minden naptári negyedév utolsó napján 5.369.807,- HUF, azaz Ötmillió-

	háromszázhatvankilencezer-nyolcszázhet forint, majd utolsó alkalommal 2020. szeptember 30. napján 5.369.843,- HUF, azaz Ötmillió-háromszázhatvankilencezer-nyolcszáznegyvenhárom forint.
Rendelkezésre tartási díj mértéke:	Az igénybe nem vett hitelrész 0,15%-a / év
Folyósítási jutalék mértéke:	Nem kerül felszámításra
Kezelési költség:	Nem kerül felszámításra
Hitel lejárat:	2020. szeptember 30.
Késedelmi kamat mértéke:	Lejárt tőketartozás után ügyleti kamat +6,00% / év, valamennyi egyéb tartozás után a Hirdetményben meghatározott mértékű késedelmi kamat (jelenleg 20,00% / év)

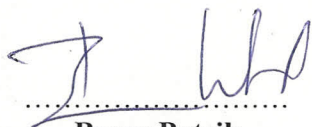
A Kötelezett előtt ismert, hogy az Ügyfél fizetési kötelezettsége illetve fizetési kötelezettségei az Alapszerződés esetleges felmondásával a végső lejárat előtt esedékessé tehető és ebben az esetben a felmondás időpontjában fennálló a teljes – tőke és járulékokra kiterjedő – tartozás esedékessé válik. A Bank a Kötelezettet írásban értesíti, ha az I.1. pontban hivatkozott Alapszerződés lejárt és az Ügyfél fizetési kötelezettségének nem tett eleget, vagy ha a Bank az I.1. pontban hivatkozott Alapszerződést azonnali hatállyal felmondta. A Bank által küldött értesítés, illetve annak esetleges elmaradása nem érinti a Bank kielégítési jogát.

2. A Zálogszerződés módosítással nem érintett rendelkezései változatlan tartalommal továbbra is hatályban maradnak.

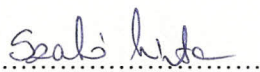
Felek jelen szerződésmódosítást elolvasás és egyező értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, helybenhagyólag aláírják.

A Kötelezett aláírásával jelen szerződésmódosítás egy eredeti példányának általa történt átvételét is igazolja.

Kelt: Szeged, 2009. év május hó 27. nap



Bauer Patrik
Desk Igazgató



Szabó Márta
Önkormányzati
ügyfélmenedzser

Erste Bank Hungary Nyrt.
Jogosult

ERSTE BANK HUNGARY Nyrt.
1138 Budapest, Népfürdő u. 24-26.
144.



Dr. Szentgyörgyi Pál
Alpolgármester

Szeged Megyei Jogú Város Önkormányzata
Kötelezett



Dr. Mózes Ervin
Jegyző

A Bank előírásai szerint a Kötelezett azonosítását elvégeztem, a Kötelezett személye, aláírási jogosultsága és aláírása rendben.

Név: Szemerédi Anna

Aláírás: [Handwritten Signature]

Dátum: 2009.05.11

Jelen szerződés tartalmát megismertem, az abban foglaltakat tudomásul vettem.

Ügyfél neve: Szegedi Vásár és Piac Üzemeltető Kft.

Képviseli: Pusztai Lajos ügyvezető

Aláírása: [Handwritten Signature]

Dátum: 2009. május 27.



Jelen okirat által alapított jelzálogjog földhivatali bejegyzése és törlése az 1997. évi CXLI tv. 32. §. (5). bekezdése alapján nincs ügyvédi, illetőleg jogtanácsosi ellenjegyzéshez kötve.